

1 Беседа «Куда исчезло окончание Евангелия от Марка и кто написал рассказ о женщине, взятой в прелюбодеянии?»

1. Текстология НЗ (20 мин)

- Почему мы вообще этим занимаемся. Апология. Эрман, Латынина.
- Написаны на койне. Пергамент. Кодекс.
- Типы НЗ текста. Александрийский, Западный, Кесарийский, Византийский (наши тексты)
 - Какой тип древнее? Аналогии: поток воды с брызгами (виз), срез дерева (александ+запад)
- Критическая школа. Большая пятерка кодексов (Синай, Ватик, Алексан, Безэ, Ефремов палимпсест)
 - Особая роль большой двойки. Предпочтения ученых критической школы.
- Св. отцы (в шир смысле +Ориген...). Важность прямых цитат у древних писателей, косвенные ссылки.

2. Проблемы текстологии Мк 16:9-20 (20 мин)

- Почему именно концовка Мк и ПП?
 - Большие куски текста
 - Значение для христианства концовки Мк
 - Эмоциональное значение ПП (невозможно представить себе Евангелие от Ин без этого рассказа).
- Критика: отсутствие стихов 9-20 в Ват и Син кодексах.
- Отсюда определения: КО (краткое окончание, обрыв на Мк 16:8), ПО (пространное), СО (Среднее)
- Свидетельства отцов. Иустин Муч, Ириней, ряд косвенных свидетельств (Пастырь Ерма, Послания апостолов...)
- Этому противостоят свидетельства Евсевия, Иеронима и Викентия Антиохийского
- Богословское значение КО.
 - Если *явлений* Воскресшего не было, то достаточно легко деконструировать и оставшееся повествование от Марка (какой-то юноша...).
 - Однако 1 Кор. 15:3-7 (более 500 братьям одновременно), Деян. 1
 - Если придерживаться первенства Мф, проблема не стоит так остро. В древности все были уверены в первенстве Матфея (Марк следовал 2м или 4м в зап тр), поэтому отвержение концовки многими христианами, о котором говорит Евсевий Кес — не

проблема, есть другие свидетельства о явлениях Воскресшего.

- Наконец, если даже мы принимаем первенство Марка и КО, но при этом не придерживаемся протестантского “сола скриптура”, также нет проблем: позднее ПО (1-2 вв)

3. Перикопы Прелюбодеяния (Ин 7:53-8:11) (10 мин)

- Термин “перикопы” — краткое чтение, = **зачало**.
- нет в древнейших кодексах. Из большой пятерки только в к. Безэ (~400г), следующий — Сурпиус (800)
Текст ПП в кодексе Безы довольно значительно отличается от более позднего варианта, отраженного в “тексте большинства”. Например, часть стиха 6 находится в 4 стихе, женщину застали не “в прелюбодеянии”, а “в грехе”: “ἐπὶ ἁμαρτία γυναῖκα εἰλημμένην” и др. Все это является еще одним свидетельством в пользу позднего формирования ПП, по сравнению с первоначальным текстом Ин.
- меняла место: после Ин 7:36; 7:52, 21:24, даже после Лк 21:38. Но скорее всего изначально в нынешнем месте.
- первое свидетельство – св. Папий Иерапольский (цит Евсевия) “повествование о женщине, обвиненной перед Господом во многих грехах, которое содержится в Евангелии от Евреев”
- прямые ссылки уже в 4 веке, Запад: св Амвросий Медиоланский (кодекс Безэ). V век – Иероним и Августин.
- На востоке вплоть до Евфимия Зигабена нет свидетельств о том, что ПП входила в текст Ин. Очень важно, что Ориген и Златоуст, оставившие построчные комментарии не упоминают ПП.
- Можно предположить, что Западная (неконтролируемая) версия:
 - вобрала в себя древнюю устную традицию, или
 - появилась в канонических евангелиях из апокрифов (напр, ев. от евреев или другого источника)
 - на Востоке распространяется гораздо позднее (не раньше нач 9 века).
- В Виз. версии лекционарий в чтении на 50цу пропускает ПП (преступи “пятку”). Отметки на полях неверно

поняты переписчиком. Вероятнее, что перикопа появилась позднее, чем вошло в употребление это литургическое чтение

4. Подведение итогов (10 мин)

- Значение Предания.
 - **Sola Scriptura?** Точная сохранность апостольского текста в теч веков не является необходимым компонентом нашей веры. Различия, изменения и исправления имели место, в этом нет ничего страшного.
 - Подозреваемая Эрманом злокозненность ортодоксальных исправлений. Из множества найденных им разночтений большинство не приняты Церковью.
 - Вопрос **рецепции**. Церковь принимала многие изменения, поскольку они полнее раскрывали характер Евангелия (пример с "Род сей не исходит только молитвою [и постом]).
 - Наличие или отсутствие концовки Мк и ПП в древнем апостольском тексте не является богословской проблемы для Православия
- Желающие могут прочесть статью в мартовском номере ЖМП за 2020 год. "Рукописная традиция и богодузновенность НЗ текста"